



**FACULTAD DE
IDIOMAS
MEXICALI**

TERCER INFORME DE ACTIVIDADES 2025-2026

**PRESENTA:
DR. RAFAEL SALDÍVAR ARREOLA
DIRECTOR**

13 DE MAYO DE 2026

Directorio

Dr. Luis Enrique Palafox Maestre
Rector

Dr. Jesús Adolfo Soto Curiel
**Vicerrector Campus
Mexicali**

Dr. Oscar Omar Ovalle Osuna
Coordinador de la Oficina de Planeación y Desarrollo Institucional

Dr. Rafael Saldívar Arreola
Director

Mtra. Ariadna Isolda Pereida Prado
**Subdirectora Facultad de Idiomas
Mexicali**

L.R.I. Maricela López Aguilar
Administrador Facultad de Idiomas Mexicali

Índice

Índice	3
Introducción	6
Aprendizaje integral, flexible y a lo largo de la vida	8
<i>Prioridad 1. Aprendizaje integral, flexible y a lo largo de la vida</i>	9
Cumplimiento de las acciones específicas	9
Indicadores macro	12
Investigación e innovación	21
<i>Prioridad 2. Investigación e innovación</i>	22
Cumplimiento de las acciones específicas	22
Indicadores macro	24
Bienestar de la comunidad universitaria	30
<i>Prioridad 3. Bienestar de la comunidad universitaria</i>	31
Cumplimiento de las acciones específicas	31
Indicadores macro	34
Desarrollo regional e internacionalización	40
<i>Prioridad 4. Desarrollo regional e internacionalización</i>	41
Indicadores macro	44
Gestión y financiamiento	53
<i>Prioridad 5. Gestión y financiamiento</i>	54
Cumplimiento de las acciones específicas	54
<i>ATENCIÓN A LAS RECOMENDACIONES DE LA JUNTA DE GOBIERNO</i>	58

INFORME FINANCIERO 62

CONCLUSIÓN 63

Presentación

En cumplimiento de lo establecido en el artículo 148, fracción XII del Estatuto General de la Universidad Autónoma de Baja California, se presenta el Tercer Informe de Actividades correspondiente al periodo comprendido entre el 5 de mayo de 2025 y el 5 de mayo de 2026.

El presente informe da cuenta de los avances en el cumplimiento de las metas establecidas en el Plan de Desarrollo de la Facultad de Idiomas 2023–2027, alineado con el Plan de Desarrollo Institucional 2023–2027, impulsado por el Dr. Luis Enrique Palafox Maestre. Dichas metas se articulan en torno a cinco prioridades institucionales: 1) aprendizaje integral, flexible y a lo largo de la vida; 2) investigación e innovación; 3) bienestar de la comunidad universitaria; 4) desarrollo regional e internacionalización; y 5) gestión y financiamiento. Asimismo, se reportan los avances alcanzados en los indicadores macro institucionales.

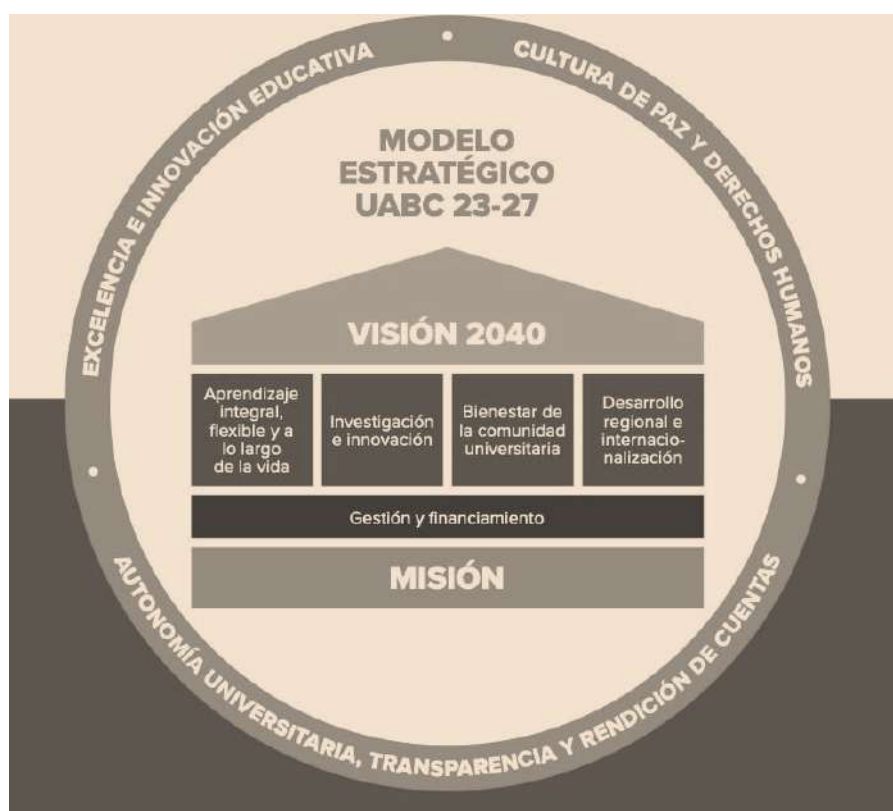
De igual forma, se informa sobre el seguimiento a las recomendaciones emitidas por la H. Junta de Gobierno de la UABC al inicio de esta administración, derivadas del proceso de auscultación realizado entre la comunidad de la Facultad de Idiomas Mexicali. Se incorporan también las observaciones y sugerencias de los organismos acreditadores de nuestros programas de licenciatura y posgrado, tales como COAPEHUM y SECIHTI.

Con esta entrega, se da cuenta de tres cuartas partes de la presente gestión y se inicia el último año de gestión, en el cual se deberán concretar las metas establecidas en el Plan de Desarrollo de la Facultad de Idiomas 2023-2027. Este documento refleja el compromiso, la dedicación y el trabajo colaborativo de toda la comunidad de la Facultad de Idiomas Mexicali: profesoras y profesores de tiempo completo, técnicos académicos, docentes de asignatura, personal administrativo, personal de apoyo, personal de servicios y, especialmente, el estudiantado. Confiamos en que, mediante el esfuerzo colectivo, seguiremos fortaleciendo una Facultad más sólida, innovadora e incluyente.

Introducción

El presente informe surge en consonancia con lo dispuesto en el Plan de Desarrollo Institucional (PDI) 2023-2027, divulgado y presentado ante la comunidad universitaria el 14 de junio de 2023. Este documento rector orienta las acciones institucionales durante el período de gestión actual. El PDI comprende la misión y visión de la universidad, tres políticas transversales y cinco prioridades institucionales, las cuales sirven como fundamentos para la formulación de estrategias y acciones específicas. La estructura de esta estrategia institucional se detalla en la siguiente figura.

Ilustración 1. Modelo Estratégico de la UABC. Tomado del Plan de Desarrollo de la UABC (2023-2027).



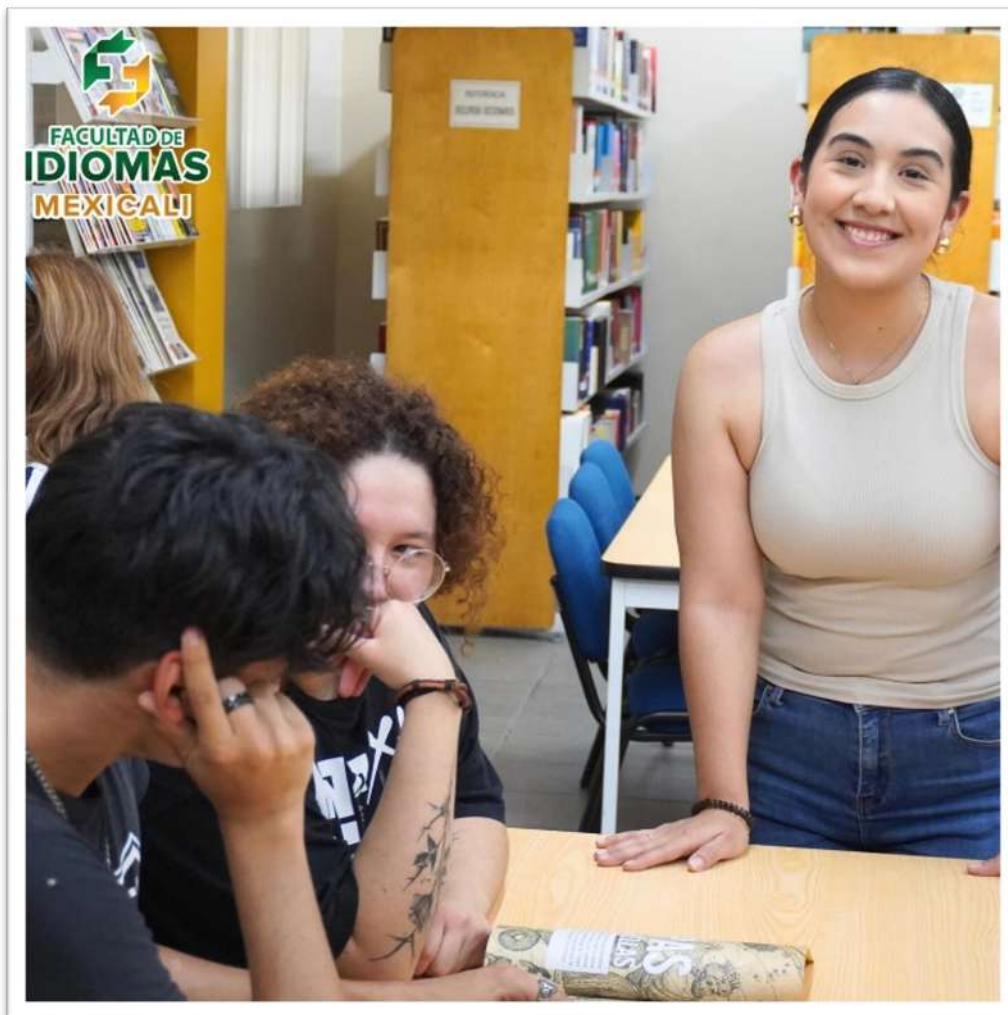
En concordancia con el modelo estratégico institucional, el Plan de Desarrollo de la Facultad de Idiomas, presentado en noviembre de 2023, se materializa a través de 40 líneas de acción,

distribuidas entre las cinco prioridades institucionales siguientes: i) aprendizaje integral, flexible y a lo largo de la vida; ii) investigación e innovación; iii) bienestar de la comunidad universitaria; iv) desarrollo regional e internacionalización; y v) gestión y financiamiento. Asimismo, se informa sobre los avances en relación con las metas establecidas en los indicadores macro.

Estas 40 líneas de acción también tienen como propósito abordar las recomendaciones emitidas por la H. Junta de Gobierno de la UABC al inicio de esta gestión, así como las sugerencias de los organismos acreditadores que evalúan nuestros programas de licenciatura y posgrado, tales como COAPEHUM y SECIHTI.

Este informe también presenta los datos de los logros alcanzados en cada una de las políticas institucionales, así como los estados financieros correspondientes al período referido.

Aprendizaje integral, flexible y a lo largo de la vida



Prioridad 1. Aprendizaje integral, flexible y a lo largo de la vida

Esta sección da cuenta de los principales resultados alcanzados durante el periodo que se informa en materia de fortalecimiento y consolidación de los programas educativos que ofrece la Facultad de Idiomas Mexicali, en respuesta a las exigencias de un entorno global en constante transformación. Los avances registrados reflejan la implementación de esquemas innovadores y flexibles que han contribuido a la formación de las y los estudiantes con altos estándares de calidad académica y con pertinencia tanto en el ámbito local como global.

De igual manera, se presentan los logros obtenidos en el impulso y diversificación de la oferta de Educación Continua, la cual ha ampliado su cobertura y pertinencia para atender las necesidades de distintos sectores de la sociedad bajacaliforniana en el ámbito de las lenguas.

Cumplimiento de las acciones específicas

Acción específica	Resultado	Avance
1.2.1.1. Obtener la aprobación de las propuestas de actualización de los dos programas educativos de licenciatura de la Facultad de Idiomas por parte de la CGSEGE.	Se llevó a cabo la actualización de los planes de estudio de Lic. en Enseñanza de Lenguas y Lic. en Traducción.	100%
1.2.1.2 (a) Modificar los planes de estudios de Maestría en Lenguas Modernas y Doctorado en Ciencias del Lenguaje, actualizando a su vez sus núcleos básicos, dando así lugar a nuevos PTC para que se sigan desarrollando.	Se modificaron los Núcleos Académicos Básicos de los tres programas de posgrado (ETI, MLM y DCL). El 92% de los PTC es miembro de algún NAB. Actualmente se encuentran en revisión los Estudios de Factibilidad de la MLM y el DCL para sus respectivas modificaciones.	65%

<p>1.2.1.2 (b) Incrementar las oportunidades para que los estudiantes puedan realizar más horas de práctica en los sectores productivos, a través de convenios con diversas empresas y centros educativos que permita al estudiantado desempeñarse de manera satisfactoria en las diversas actividades de su formación.</p>	<p>Un total de 166 estudiantes realizaron estancias de Prácticas Profesionales, en un total de 39 unidades receptoras de Prácticas Profesionales.</p> <p>En el periodo reportado, tres estudiantes realizaron sus prácticas profesionales Disney International Programs, en Florida.</p>	<p>75%</p>
<p>1.2.1.3 Establecer en los planes de estudio un esquema que permita a los estudiantes cursar PUAs seriadas bajo una línea específica de conocimiento, a manera de otorgar micro- credenciales o incluso certificaciones.</p>	<p>En el mapa curricular de los programas actualizados se integraron módulos de micro certificaciones que suponen un modelo novedoso de capacitación y flexibilidad curricular. Se incorporaron los diplomados en “Educación incluyente” y “Tecnología en la Traducción”.</p>	<p>100%</p>
<p>1.3.2.1 Formalizar el programa de identificación de estudiantes en riesgo de rezago a través de una encuesta para desarrollar e implementar un protocolo de seguimiento de alumnos en riesgo de reprobación en las distintas sedes. Esto será supervisado por la Coordinación de Formación Profesional.</p>	<p>Un total de siete estudiantes han sido atendidos por desventaja académica. Sin embargo, se atendieron a 44 docentes con el fin de apoyarles en su trabajo pedagógico con estudiantes en riesgo.</p> <p>Se estableció el Programa de Asesorías Académicas, dirigidas por docentes. El periodo pasado se registraron diez asesorías formales y se atendieron a 56 estudiantes en esta modalidad.</p>	<p>80%</p>
<p>1.4.1.1 Diseñar un programa de maestría en traducción a distancia.</p>	<p>Se autorizó el documento de viabilidad de la Maestría en Traducción en línea, actualmente se trabaja en la segunda etapa de la creación del PE.</p>	<p>20%</p>
<p>1.5.3.1 Ofrecer y promocionar programas de educación continua en enseñanza de lenguas, traducción e interpretación y disciplinas afines.</p>	<p>Se dio un fuerte impulso a los cursos de Lenguas Extranjeras en Línea. En el año 2025 se inscribieron 19 usuarios en esta modalidad, sin embargo, de enero a mayo se inscribieron 99 usuarios. Esto significa un incremento muy destacado.</p>	<p>50%</p>

<p>1.6.2.1 Adquirir licencias y actualizaciones para tecnologías aplicadas a la traducción e interpretación.</p>	<p>Se compraron licencias de Sketch Engine, para el análisis de datos lingüísticos. Las licencias de Trados se han mantenido vigentes.</p>	<p>100%</p>
<p>1.6.2.2 Mantener actualizado equipo de laboratorios de cómputo, traducción e interpretación.</p>	<p>Se ha dado mantenimiento al equipo de todos los laboratorios. Se iniciaron las obras del nuevo laboratorio de lingüística.</p>	<p>100%</p>

De las nueve acciones específicas contempladas en el Plan de Desarrollo de la Facultad de Idiomas en relación con esta prioridad institucional, se han registrado progresos significativos en la mayoría de ellas.



Foto 1. Entrega de certificados de diplomados con microcredenciales

Indicadores macro

Población estudiantil de licenciatura

Durante el periodo comprendido entre los semestres 2024-2 y 2025-2, la Facultad de Idiomas registró una disminución en la matrícula de estudiantes de nuevo ingreso, pasando 87 a 76 estudiantes. Si bien se registró una reducción del 11.4% del ingreso, esta tendencia negativa parece irse deteniendo, ya que, en la misma comparación del año anterior, la reducción había sido del 25.6%.

En este periodo se inició una fuerte campaña de difusión de los programas tanto en redes sociales, como en televisión y de manera presencial en preparatorias. Los resultados de estas iniciativas se han comenzado a manifestar en el semestre 2026-1. En comparación con el semestre 2025-1, se registró un aumento en la matrícula de nuevo ingreso del 15.3%.

Además de las campañas de difusión ya señaladas, en el periodo de mayo 2025-1 a mayo 2026-1 se ha participado en seis expo-profesiones dirigidas a estudiantes de bachillerato:

- Feria vocacional CETIS 18 (febrero 2026)
- Expo Profesiones UABC; atención en módulo, pláticas y talleres. (octubre 2026)
- Expo Universidades CETIS 18 (octubre 2026)
- Expo Universidades COBACH Guadalupe Victoria (noviembre 2026)
- Expo Universidades COBACH Miguel Hidalgo y Costilla (noviembre 2026)
- Expo Vocacional Despierta tu talento, define tu propósito COBACH José Vasconcelos (noviembre 2026)

También se participó en la Feria Binacional en Imperial Valley College, buscando atraer también a estudiantes del Valle Imperial.



Foto 2. Feria Binacional. IVC

En la siguiente tabla se presenta la población de estudiantes contrastando los semestres -1 y -2 entre sí, dado que es durante los semestres -2 (agosto-diciembre) donde se registra un mayor ingreso de estudiantes matriculados.

Tabla 1. Matrícula de licenciatura

Programa	2024-2	2025-2	DIF	2025-1	2026-1	DIF
Nuevo ingreso	87	76	-11.46%	32	49	+15.3%
Tronco común	63	40	-15.7%	94	120	+12.7%
LEL	175	117	-14.9%	171	173	+1.01%
LT	273	332	+12.1%	260	231	+8.8%
Total	598	565	-10.5%	557	573	+1.02%

Como se observa, para el semestre 2026-1 se registra un incremento en todos los programas de licenciatura. Esperamos que para el semestre 2026-2 se tiene una lista de 135 aspirantes a ingresar, lo que nos hace tener confianza en poder ir revirtiendo la tendencia a la baja.

Acreditación de planes de estudio

Actualmente, tanto la Licenciatura en Enseñanza de Lenguas como la Licenciatura en Traducción se encuentran acreditados por el Consejo para la Acreditación de Programas Educativos en Humanidades, A.C. (COAPEHUM). Sin embargo, se están llevando a cabo los procesos de reacreditación de los programas. Se espera tener la visita del organismo acreditador hacia el mes de septiembre y poder concretar la reacreditación en el mes de diciembre.

Por vez primera en la historia de la FIMXL, de forma paralela a la acreditación nacional, se está aplicando para obtener la acreditación internacional de ambos programas de licenciatura, a través del mismo organismo en vinculación con un consorcio establecido en Sudamérica.

De forma paralela, se ha estado dando seguimiento a la acreditación por el Sistema de Evaluación y Acreditación de la Educación Superior (SEAES), de la Secretaría de Educación Pública (SEP). Hasta el momento se ha cumplido en tiempo y forma con este procedimiento de acreditación, tanto para los programas de licenciatura como los de posgrado.

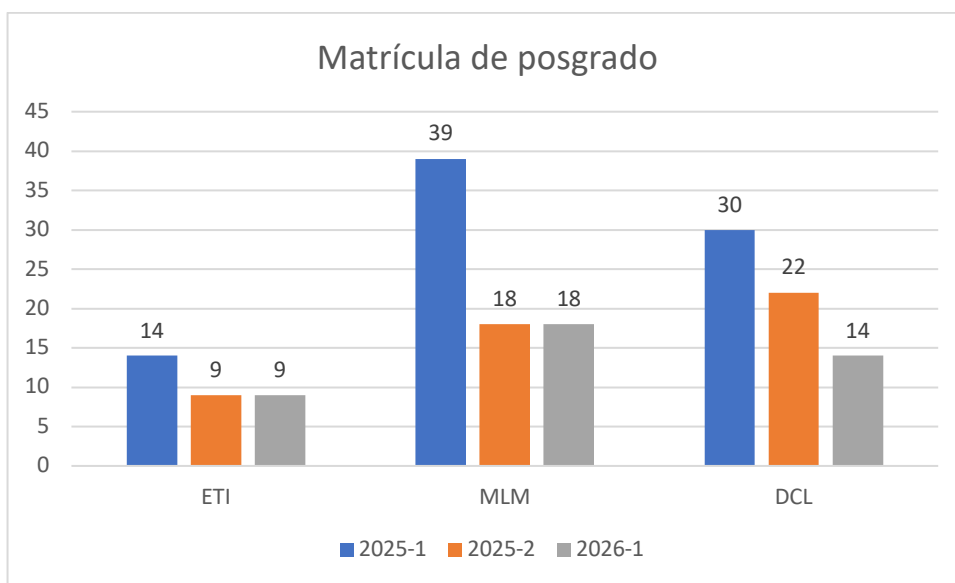


Foto 3. Estudiantes en Laboratorio de interpretación

Población estudiantil de posgrado

La matrícula en los programas de posgrado ha mantenido una tendencia a la baja. En la siguiente gráfica, se observa cómo los tres programas han sufrido este fenómeno.

Ilustración 1. Matrícula de posgrado

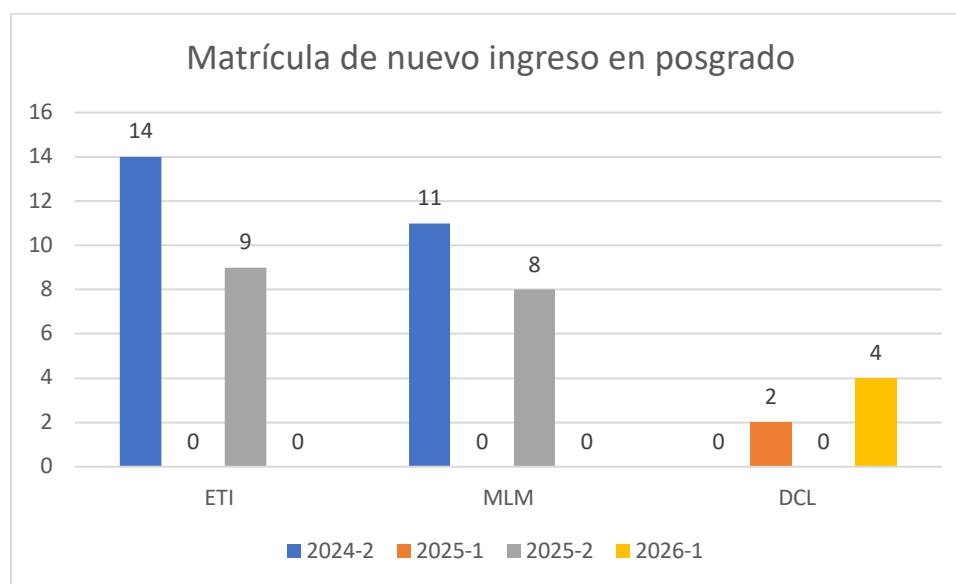


Como se puede observar, la Especialidad en Traducción e Interpretación (ETI) registró una disminución del 35.7 %. Por su parte, la Maestría en Lenguas Modernas (MLM) fue el

programa que presentó la reducción más significativa entre el periodo anterior y el actual, con una caída del 53.8 %, al pasar de 39 a 18 estudiantes. Por su parte, el Doctorado en Ciencias del Lenguaje (DCL) mostró un decremento del 36.3 % en el mismo periodo.

En cuanto a los estudiantes de nuevo ingreso, los resultados de las dos convocatorias anteriores fueron mixtos. Mientras que la Especialidad en Traducción e Interpretación (ETI) y la Maestría en Lenguas Modernas (MLM) registraron decrementos del 35.7 % y del 27.2 %, respectivamente, el Doctorado en Ciencias del Lenguaje (DCL) presentó un incremento del 50 %.

Ilustración 2. Ingreso a programas de posgrado



<http://cgsege.uabc.mx/web/cgsege/estadisticas>

Ante este panorama, se han fortalecido las estrategias de promoción, tanto en redes sociales como en medios de comunicación —incluida la publicidad televisiva—, en tres eventos de

promoción, y en el encuentro de egresados. Asimismo, se trabaja en la actualización de la oferta académica con el fin de asegurar su pertinencia y atractivo.

Se considera, además, que uno de los factores que ha afectado de manera significativa el interés por estos programas es la reducción sostenida en el número de becas disponibles para el estudiantado. A manera de ejemplo, en la convocatoria más reciente del DCL ingresaron nueve estudiantes a nivel estatal, mientras que solo se dispusieron cinco becas. Esta situación puede desalentar a posibles aspirantes.

No obstante, se continuará impulsando la difusión y promoción de estos programas.

Egresados de Licenciatura

Durante el último año, un total de 119 estudiantes concluyeron satisfactoriamente sus estudios: 39 de la Licenciatura en Enseñanza de Lenguas y 80 de la Licenciatura en Traducción. Si bien esta última continúa concentrando el mayor número de egresados, las tendencias recientes sugieren un avance paulatino hacia una distribución más equilibrada entre ambos programas (Tabla 2).

En comparación con el año anterior, se observa una disminución del 4.8 % en los egresados de la Licenciatura en Enseñanza de Lenguas y un incremento del 9.5 % en la Licenciatura en Traducción. Este comportamiento podría estar asociado a una mayor demanda del campo laboral vinculado con la traducción, así como a una percepción de mayores oportunidades profesionales en este ámbito. Por otro lado, la ligera reducción en Enseñanza de Lenguas podría relacionarse con factores como la saturación percibida del mercado docente o cambios en las preferencias vocacionales del estudiantado.

En conjunto, estos datos sugieren la necesidad de fortalecer las estrategias de orientación vocacional y difusión, así como de revisar continuamente la pertinencia y proyección de ambos programas, a fin de mantener un equilibrio sostenible en la matrícula y responder de manera efectiva a las demandas del entorno.

Tabla 2. Egresados de licenciatura

Programa	2024-1	2024-2	Total	2025-1	2025-2	Total
Lic. Enseñanza de Lenguas	18	23	41	10	29	39
Lic. Traducción	38	35	73	31	49	80
Total	56	58	114	41	78	119



Foto 4. Egresados 2025-1

Egresados de Posgrado

En cuanto a los egresados de posgrado, 22 estudiantes concluyeron la Especialidad en Traducción e Interpretación, 39 la Maestría en Lenguas Modernas y 7 el Doctorado en Ciencias del Lenguaje. En conjunto, durante este periodo se registró un incremento del 74.3 % en el egreso de posgrado.

Este aumento puede atribuirse, en parte, a las estrategias implementadas para agilizar los procesos de titulación, así como al acompañamiento académico más cercano brindado a las y los estudiantes en la etapa final de sus estudios. En particular, se observan avances en la atención del rezago en el Doctorado en Ciencias del Lenguaje, lo que sugiere una mayor eficiencia en los mecanismos de seguimiento y conclusión de tesis.

Estos resultados tienen implicaciones positivas en términos de eficiencia terminal y fortalecimiento de los indicadores institucionales; no obstante, también subrayan la importancia de mantener y consolidar las acciones de seguimiento académico, a fin de sostener esta tendencia en el mediano plazo. Los datos correspondientes se presentan en la siguiente tabla.

Tabla 3. Egresados de posgrado

Programa	2024-1	2024-2	Total	2025-1	2025-2/2026-1	Total
Especialidad en Traducción e Interpretación	17	0	17	14	8	22
Maestría en Lenguas Modernas	12	0	12	29	10	39
Doctorado en Ciencias del Lenguaje	0	10	10	4	3	7
Total	29	10	39	47	21	68

Número de participantes en cursos MOOC y CUAL ofrecidos por la UABC

En el semestre 2025-1, un total de 21 estudiantes completaron cursos MOOC (Massive Open Online Courses), lo que representa un incremento de 20 estudiantes respecto al periodo anterior. En el semestre 2025-2 se registró la participación de 21 estudiantes, siete más que en el ciclo previo. Este crecimiento evidencia un mayor interés por esta modalidad, la cual aporta flexibilidad y vigencia al trayecto formativo.

Asimismo, 12 estudiantes obtuvieron la certificación TESOL (Teaching English to Speakers of Other Languages) ofrecida por Arizona State University, lo que constituye un valor agregado significativo para su perfil de egreso. De igual forma, 14 estudiantes cursaron un programa de finanzas personales y 2 uno de administración de empresas, lo que refleja el interés del estudiantado por fortalecer competencias orientadas a su inserción en el ámbito laboral.

En cuanto a los cursos CUAL, que representan una opción institucional flexible para cursar unidades de aprendizaje en modalidad virtual y complementar la formación académica, ocho

estudiantes acreditaron asignaturas durante el semestre 2025-1, principalmente en temas relacionados con la equidad de género.

Otras modalidades de aprendizaje



Durante el periodo de mayo de 2025 a mayo de 2026, un total de 24 estudiantes participaron en actividades de ayudantía docente, mientras que solo uno lo hizo en una ayudantía de investigación. Esta marcada diferencia evidencia una disminución en la participación en este último rubro, lo cual representa un área de oportunidad que será necesario atender, dado que la formación en investigación resulta fundamental para el desarrollo académico integral del estudiantado.

Por otra parte, 13 estudiantes cursaron unidades del programa institucional CUAL (Catálogo de Unidades de Aprendizaje en Línea).

En conjunto, estas experiencias han contribuido a ampliar y diversificar las opciones formativas disponibles; no obstante, es pertinente fortalecer las estrategias que promuevan una mayor incorporación del estudiantado en actividades de investigación.


Investigación e innovación

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BAJA CALIFORNIA
Facultad de Idiomas Mexicali



PRESENTACIÓN DE LIBRO:

CURRICULUM Y DIDÁCTICAS DIFERENCIADAS EN LA ENSEÑANZA INCLUSIVA DE LENGUAS



COMENTARISTAS:

DRA. LIUBA ABIYOVA TELLEZ OSUNA
(DIRECTORA DE LA BENUNE "ING. JOSÉ G. VALENZUELA")

MTRA. MARIBEL SÁNCHEZ MONREAL
(PROFESORA DE LA FPIE - UABC)

12 DE MAYO DE 2026
9:00 A.M.
AULA MAGNA "PROFESORA GLORIA
MARTIJA ARELLANO"

INFORMES:
DRA. LILIANA ZAMORA ALVARADO
zamora.liliana@uabc.edu.mx

Prioridad 2. Investigación e innovación

En este rubro se presentan las acciones realizadas entre mayo de 2025 y mayo de 2026 orientadas al fortalecimiento de la comunidad académica y estudiantil en materia de investigación, con énfasis en las áreas de enseñanza de lenguas, traducción, interpretación y lingüística aplicada.

Se describen las iniciativas encaminadas a fomentar la generación y aplicación del conocimiento, así como la difusión de los productos de investigación. Asimismo, se incluyen las acciones dirigidas a impulsar el desarrollo de proyectos mediante el acceso a financiamiento interno y externo, y a promover la participación en redes de colaboración tanto nacionales como internacionales.

Cumplimiento de las acciones específicas

Acción específica	Resultado	Avance
2.1.3.1 Aumentar el número de estudiantes que participan en proyectos de investigación en un 20%.	Nueve estudiantes se registraron en ayudantías de investigación. Además, 11 estudiantes de licenciatura y posgrado fueron inscritos como asistentes de investigación en los proyectos registrados por los profesores-investigadores de la facultad.	75%
2.1.4.1 Desarrollar un programa anual de formación y capacitación para docentes con el propósito de habilitarlos en la producción científica para incrementar sus niveles de habilitación y puedan acceder a la categoría de profesor investigador, PRODEP y SNI.	Se realizó el taller “IA Generativa Aplicada a la Investigación en Lingüística Aplicada”. También se impartieron los cursos "Understanding research methods", "Research for Impact" y "Inteligencia Artificial Aplicada la Investigación". También se impartieron las conferencias “De la idea al papel: mentoría personalizada para publicar tu libro” y “conferencia magistral “El marco teórico en los procesos de investigación en las Ciencias Humanas”, dentro del Programa Anual de Formación y Capacitación Docente.	75%

2.1.7.1 Elaboración de procedimiento para la evaluación de los indicadores y beneficiarios directos e indirectos de los proyectos de investigación por medio del comité de ética.	Elaboración de procedimiento de evaluación por el Comité de Ética. Recientemente se reestructuró el Comité de Ética.	10%
2.3.2.1 Integrar a un 20% más PTC a Cuerpos Académicos de acuerdo a sus perfiles, para apoyar a su consolidación.	Se logró la conformación de un nuevo CA al cual se integraron dos PTC. No obstante, en este periodo se integraron dos nuevos PTC a la Facultad, se espera que próximamente se integren a un CA.	75%
2.3.4.1 Desarrollar un programa semestral de divulgación de la ciencia de la Facultad de Idiomas a nivel estado con temáticas de los proyectos y resultados de investigación de alumnos de posgrado y profesores.	Se publicó el Programa de Divulgación de la Ciencia “Conciencia en Palabras”, dentro del cual se han realizado 14 actividades en el último año.	100%
2.3.4.2 Crear un repositorio digital de productos de investigación de los estudiantes de los programas de posgrado.	Se lanzó el programa “Lenguaje Científico”, el cual hace difusión de la producción científica de estudiantes y alumnos. Se creó el repositorio en los sitios web de los programas.	100%
2.4.1.1 Aumentar en un 5% el registro de proyectos de investigación que vinculen a los investigadores de la Facultad de Idiomas con los de instituciones nacionales y extranjeras.	Actualmente hay 14 proyectos de investigación vigentes con alcance nacional y dos con alcance internacional. Se está llevando a cabo un proyecto de investigación en colaboración con la Universidad de Heidelberg y uno en el Proyecto Preseea.	75%
2.4.1.2 Establecer nuevos convenios específicos de colaboración en el área de investigación y posgrado con instituciones nacionales y extranjeras.	Los convenios con la Universidades de Antioquia, de Granada y con la UNED se encuentran en etapa de firma.	75%

Se registraron avances en el cumplimiento de la mayoría de las acciones específicas comprometidas en la prioridad de Investigación e Innovación; no obstante, es necesario continuar trabajando para lograr su concreción total. En este sentido, se mantiene una actividad constante en investigación y producción académica.

Indicadores macro

Número de cuerpos académicos su grado de consolidación

Actualmente, el profesorado de tiempo completo adscrito a la Facultad participa en cinco Cuerpos Académicos distintos. En tres de ellos, el liderazgo recae en académicos de la propia Facultad: “Lengua, tecnología e innovación”, “Estudios de Traducción e Interpretación” y “Estudios para el fortalecimiento lingüístico”, este último reconocido por la SEP el año anterior.

Los otros dos Cuerpos Académicos en los que también participan docentes de la Facultad son “Currículo y didáctica” y “Política lingüística y enseñanza de lenguas”. En la siguiente tabla se presenta información detallada sobre estos grupos.

Tabla 4. Cuerpos académicos

Cuerpo Académico	LGAC	Grado	Miembros
Lengua, tecnología e innovación	Lingüística de corpus	En consolidación	3
Estudios de traducción e interpretación	Procesos de traducción e interpretación	En consolidación	3
Estudios para el fortalecimiento lingüístico	Documentación lingüística, adquisición y enseñanza de lenguas minorizadas.	En formación	2
Currículo y didáctica	Procesos curriculares y didácticos	Consolidado	1
Política lingüística y enseñanza de lenguas	Política lingüística y enseñanza de lenguas en contextos locales, nacionales e internacionales	Consolidado	2

Número de profesores de tiempo completo en cuerpos académicos según su nivel de consolidación

A continuación, se presenta una tabla donde se muestra la distribución de PTC en razón del nivel de consolidación de los CA a los que pertenecen. Cabe destacar que el Cuerpo

Académico “Política lingüística y enseñanza de lenguas”, en el que participan dos profesoras-investigadoras adscritas a la Facultad, obtuvo el nivel consolidado durante el periodo anterior.

Tabla 5. PTC en Cuerpos Académicos

Grado	PTC
Consolidados	3
En consolidación	6
En formación	2
No asignados	3

Número de PTC con reconocimiento SNII

El personal académico de tiempo completo (PTC) de la Facultad de Idiomas Mexicali ha mantenido niveles sólidos de habilitación. Actualmente, el 64 % de los PTC adscritos a la Facultad forma parte del Sistema Nacional de Investigadoras e Investigadores (SNII). En comparación con el año anterior, se observa una ligera disminución en este indicador debido a la jubilación de una académica que pertenecía al sistema.

No obstante, el profesorado que aún no cuenta con este reconocimiento participó en la convocatoria más reciente, por lo que se prevé la obtención de resultados favorables. Asimismo, se continuará brindando apoyo a las y los docentes para su participación en congresos y otros eventos académicos que deriven en publicaciones, así como para la cobertura parcial de costos de publicación y actividades de difusión.

En la siguiente tabla se presenta la distribución por niveles.

Tabla 6. PTC en SNII

Nivel	Cantidad
Candidato	5
Nivel 1	4
Total	9

Número de PTC con Perfil Deseable de Prodep

Un total de 11 de los 13 PTC adscritos a la Facultad de Idiomas Mexicali cuentan con el Reconocimiento al Perfil Deseable de Prodep, lo cual les permite integrarse en Cuerpos Académicos. Esto representa el 84% del total de los PTC que laboran en la Facultad.

Número de proyectos de investigación

Entre mayo de 2025 y mayo de 2026 se registraron 14 proyectos de investigación con la participación de docentes de la Facultad de Idiomas Mexicali, lo que representa tres más que en el periodo anterior.

Un aspecto destacable es la incorporación, como colaboradores, de docentes que no forman parte de Cuerpos Académicos, así como de tesis y estudiantes. A partir de estos proyectos se han generado diversas publicaciones y se ha promovido la participación estudiantil, lo cual contribuye al fortalecimiento de su formación en investigación, así como al desarrollo de las capacidades investigativas del profesorado que se inicia en estas actividades.

Redes de Investigación en que participan los Cuerpos Académicos

Los Cuerpos Académicos de la Facultad de Idiomas han establecido vínculos de colaboración con diversas instituciones, tanto a nivel nacional como internacional, mediante la conformación de redes de investigación. Estas alianzas han permitido ampliar el alcance y fortalecer el impacto de su labor académica.

En la siguiente tabla se presentan las redes de investigación vigentes.

Tabla 7. Redes en que participan los CA

Cuerpo Académico	Red	Alcance	Instituciones
Currículo y didáctica	Grupo técnico nacional para la evaluación al Sistema de Asignación y Transferencia de Créditos Académicos	Nacional	ANUIES
	Red de evaluación curricular	Nacional	Instituto Nacional para la Mejora Continua de la Educación
	Coalición para la Participación Social en la Educación	Nacional	Organización civil, empresarial
	Grupo nacional de investigación para la elaboración de los Estados del Conocimiento en Currículo	Nacional	COMIE
Lengua, tecnología e innovación	Proyecto para el estudio sociolingüístico del español de España y de América (PRESEEA)	Internacional	Universidad de Alcalá de Henares, UANL, UDG, El Colegio de México
	Estudios de Traducción en el Ámbito Universitario	Nacional	UAEM, UGTO
	Estudio del Español de la Frontera	Internacional	Universidad de Heidelberg
	Estudios de Traducción en el Ámbito Universitario	Nacional	UAEM, UGTO
Estudios de Traducción	Estudios de Traducción en el Ámbito Universitario	Nacional	UAEM, UGTO
	Red Interdisciplinaria de Estudios del Lenguaje	Nacional	UANL, Universidad Autónoma de Coahuila
Estudios para el fortalecimiento lingüístico	Red de Investigación y Cooperación Interinstitucional en Diversidad Lingüística (Ricidadil)	Nacional	ENAH, UNAM
	Red Nacional de Investigación sobre Lenguas Indígenas (Renili)	Nacional	Secretaría de Ciencia, Humanidades, Tecnología e Innovación (SECIHTI), Universidad Autónoma de Sinaloa, UNAM
Política lingüística	UCSD - Department of Education Studies	Internacional	UCSD

y enseñanza de lenguas	Universidad de Harvard - Department of Romance Languages and Literature	Internacional	Universidad de Harvard
	CA Investigación, Literacidad y Desarrollo Profesional - BUAP	Nacional	BUAP
	Grupo de Investigación de Política del Lenguaje	Nacional	UNAM
	Grupo de Investigación de Glotopolítica	Internacional	Universidad de Buenos Aires
	CA Lingüística Aplicada	Nacional	UABC
	CA Lengua, Innovación y Tecnología	Nacional	UABC

Divulgación de la investigación

Los PTC adscritos a la Facultad de Idiomas han seguido consolidando su producción académica. En la siguiente tabla se concentran los productos realizados entre mayo de 2025 y mayo de 2026, así como su nivel de impacto.

Tabla 8. Producción académica

Congresos	24
Nacionales	18
Internacionales	6
Publicaciones	14
Artículos indexados	6
Artículos de divulgación	0
Libros	3
Capítulos de libros	6
Citas	40

Tabla 9. Impacto de las publicaciones

Impacto de las publicaciones	
SCOPUS	7
Web of Science	0
Factor de impacto	
Q4	2
Q3	2
Q2	2
Q1	1

Entre las publicaciones más relevantes destacan los libros *Desafíos emergentes en el desarrollo de competencias digitales en profesionistas de lenguas extranjeras*, coordinado por el Dr. Eldon Walter Longoria Ramón y el Dr. Lázaro Gabriel Márquez Escudero, en coedición con la UANL; *¡Oink, oink!*, cuento en lengua cucapá en el que participaron la Dra. Etna Teresita Pascacio Ramón y el Dr. Ezequías Reyes González, resultado del trabajo desarrollado por el Cuerpo Académico Estudios para el fortalecimiento lingüístico en la comunidad cucapá para la preservación de esta lengua; y *Currículum y didácticas diferenciadas en la enseñanza inclusiva de lenguas*, con la participación del Dr. José Manuel Casillas Domínguez y la Dra. Liliana Zamora Alvarado, obra que aporta las bases conceptuales que orientan los trabajos del Centro de Estudios de Mediación y Accesibilidad Intercultural (CEMAI) de la Facultad. Para concretar la publicación de estos dos proyectos se invirtieron \$23,625.00 pesos.

Si bien se observa una ligera disminución en el número total de publicaciones, se registró un incremento notable en su impacto, reflejado tanto en el factor de impacto de las revistas como en el número de citas recibidas por los trabajos del personal académico. En este sentido, más que una reducción, se identifica una transición hacia una producción de mayor calidad e impacto académico.

Bienestar de la comunidad universitaria



Prioridad 3. Bienestar de la comunidad universitaria

Este apartado presenta las acciones realizadas entre mayo de 2025 y mayo de 2026 orientadas a fomentar el respeto a los derechos humanos y la cultura de paz, incorporando una perspectiva de género, interseccionalidad e interculturalidad. Dichas acciones buscan garantizar el bienestar, la seguridad y la erradicación de toda forma de violencia y discriminación dentro de la Facultad de Idiomas Mexicali.

Asimismo, se incluyen actividades dirigidas a atender las necesidades relacionadas con el bienestar físico, mental y educativo de la comunidad. De igual forma, se describen las estrategias implementadas para promover el desarrollo personal y profesional del personal de la Facultad de Idiomas Mexicali, así como las mejoras en infraestructura, equipamiento y servicios de apoyo que contribuyen al bienestar integral de la comunidad.

Cumplimiento de las acciones específicas

Acción específica	Resultado	Avance
<p>3.1.3.1 Integrar las Lenguas Indígenas de México como una opción para acreditar la segunda lengua, o lengua adicional como requisito de titulación en la UABC.</p>	<p>Se firmó un convenio con el INALI para la acreditación de las lenguas originarias como segundas o terceras lenguas.</p> <p>Se han realizado varias reuniones con la Asociación de Mediadores Bilingües Interculturales A.C., la Secretaría de Inclusión Social e Igualdad de Género y la Dirección de Pueblos Indígenas del Ayuntamiento de Tijuana, para poner en operación el Proyecto de formación de mediadores interculturales bilingües de lenguas indígenas.</p>	<p>90%</p>
<p>3.1.7.1 Desarrollar un programa donde se promueva el respeto a los derechos humanos, la inclusión y la cultura de paz.</p>	<p>Se realizaron diversas actividades enmarcadas en el programa de promoción de los derechos humanos, la inclusión y la cultura de paz, en las que participaron un total de 200 estudiantes.</p> <p>Entre las actividades destacadas se encuentran las siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Visita guiada con Asociación de Ciegos y Débiles Visuales de Mexicali (CIDEVI) en el Bosque y Zoológico de la Ciudad. ● Plática: “Bastón Verde: Perspectivas de Vida e Inclusión”. ● Taller vivencial “Sensibilización hacia la discapacidad”. ● Plática: “El poder de la empatía: cómo ser un buen compañero para alguien con TEA” ● Plática “El uso de PREP y PEP” ● Plática “El papel de la reparación y la no repetición en el marco de la prevención y atención de violencias basadas en género”. ● Conferencia: "Erradicación de barreras y 	<p>100%</p>

	<p>discriminación de las identidades sexogénéricas en los entornos educativos"</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Curso: "Comunidades de aprendizaje y cultura de paz". ● Conferencia "Mujeres, cuidados y autonomía: reflexiones desde la bioética feminista" ● Plática "Ghosting y la ley del hielo: ignorar a otras personas también es una forma de violencia" ● Curso "Principios de accesibilidad universal para promover la inclusión educativa" ● Curso "Bienestar emocional en el ámbito educativo" 	
3.2.6.1 Capacitar a la planta docente en la incorporación de estudiantes con problemas de salud psico-emocional de manera efectiva en su práctica pedagógica.	<p>Se realizaron diversas actividades para capacitar al personal para el manejo de problemas de salud mental. Estas fueron:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Conferencia: "Salud mental en la docencia" ● Encuentro "encuentro "Estrategias Pedagógicas en la Iniciación de la Lectoescritura en Trastorno del Espectro Autista" ● "Mente en equilibrio" ● Curso "Día mundial sobre la concienciación sobre el autismo: Diagnóstico en la población juvenil", ● "Desarrollo de Protocolos para la identificación, atención y seguimiento de estudiantes con ansiedad", ● Taller "Estrategias de inclusión para trabajar con estudiantes con trastorno del espectro autista", ● Curso "Autismo en el aula", ● "Fairness and accessibility in language testing for neurodiverse candidates". 	100%
3.2.7.1 Establecer un comité de asignación de plazas para transparentar los procesos de contratación de personal.	<p>Se estableció el Comité de Asignación de Plazas Académicas. A través de este medio se asignó una plaza de PTC al Dr. Gabriel Maldonado Pantoja.</p>	100%
3.3.2.1 Implementar un programa de apoyos al personal académico para que siga desarrollando sus niveles de habilitación (estudios de posgrado).	<p>Se publicaron los lineamientos para la solicitud de apoyos económicos a docentes para el desarrollo de niveles de habilitación. (congresos, inscripciones). Se apoyó al Mtro. Alan Daniel Espinoza García y a la Mtra. Ciria Valenzuela Guillén, estudiantes del DCL y docentes de la facultad para realizar estancias en la UAQ y la</p>	100%

	ENALLT (UNAM), respectivamente.	
3.4.6.1 Gestionar la construcción de infraestructura para mejorar la accesibilidad en las instalaciones de la Facultad de Idiomas (habilitar elevador y puente en Mexicali).	<p>En cuanto al desarrollo de infraestructura para mejorar la accesibilidad en las instalaciones, se realizaron las siguientes obras:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se iniciaron las obras de reconstrucción del elevador del Edificio B. Se espera recibir la obra en septiembre de este año. 	60%

Indicadores macro

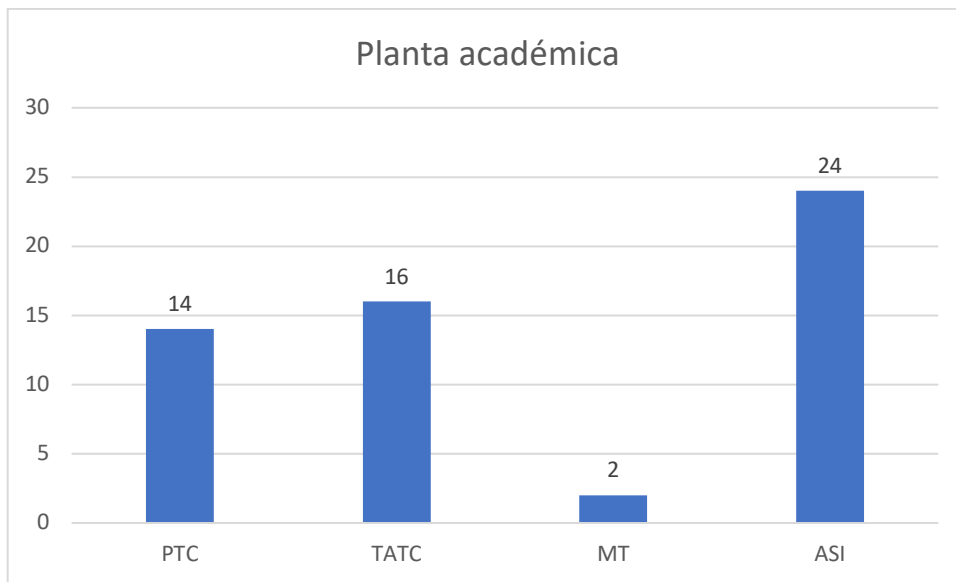
Planta académica

La planta académica de la Facultad de Idiomas Mexicali actualmente está conformada por 57 docentes: 14 Profesores de Tiempo Completo, 16 Técnicos Académicos, 24 docentes de asignatura y 2 Técnicos Académicos de medio tiempo.

En el mes de abril se jubiló el Mtro. Enrique Torres Guerra, quien se desempeñaba como Técnico Académico de tiempo completo; dicha plaza se encuentra actualmente en proceso de asignación.

En la siguiente gráfica se presenta la distribución de la planta académica según el tipo de contratación.

Ilustración 3. Planta académica



Formación docente

Durante el periodo que se informa, la académica María Fernanda Rodríguez Farah obtuvo el grado de doctorado, mientras que 13 docentes se encuentran actualmente cursando estudios doctorales. Por otra parte, se ha apoyado a dos compañeros en sus estudios de Maestría en Educación y a un compañero en la obtención de un Diplomado en Traducción; se invirtieron 33,000.00.

Asimismo, 33 docentes de la Facultad de Idiomas Mexicali cuentan con al menos tres cursos de capacitación del CIAD, con lo que cumplen el requisito mínimo para impartir cursos a distancia a través de la plataforma Blackboard; esto representa el 57 % de la planta docente.

De los 24 docentes que aún no han cursado esta capacitación, 16 (66.6 %) son de asignatura y 8 (33.3 %) son de tiempo completo. En este sentido, resulta necesario continuar fortaleciendo la promoción de esta formación, tanto para atender posibles contingencias como para incrementar la flexibilidad en la impartición de clases en modalidad a distancia.

Ambiente laboral

Se ha buscado fomentar un ambiente laboral adecuado mediante dos estrategias principales: la promoción de una comunicación continua y transparente, y la realización de actividades que favorezcan la convivencia entre el personal.

En cuanto a la primera estrategia, se llevaron a cabo reuniones de inicio y cierre de semestre con las distintas coordinaciones de la Facultad y el personal docente adscrito a estas (Formación Profesional, Extensión y Vinculación, e Investigación y Posgrado). Asimismo, se realizaron reuniones semestrales con jefes de grupo, con el propósito de identificar y atender problemáticas específicas relacionadas con el clima organizacional. De igual forma, se ha mantenido una política de puertas abiertas, a través de la cual se han atendido diversas situaciones particulares que han requerido la intervención de la dirección para preservar un entorno laboral favorable.

Respecto a la segunda estrategia, se organizaron diversas actividades de convivencia, entre las que destacan una reunión de fin de cursos en el mes de junio, un convivio navideño en diciembre, y un desayuno con la participación del personal de tiempo completo para despedir al anterior administrador de la Facultad y a una secretaria. Asimismo, se llevaron a cabo tres reuniones en restaurantes con motivo de la jubilación de colegas durante el periodo reportado, así como convivios con docentes y estudiantes para conmemorar el Día del Traductor y el Día del Maestro.



Foto 5. Jubilación de compañeros



Foto 6. Posada 2026

Infraestructura

Durante el periodo que se informa se concretaron algunas acciones tendientes a fortalecer la infraestructura, equipamiento y servicios de soporte para contribuir al bienestar general de la comunidad. Entre ellas se encuentran las siguientes:

- Se inauguró el Centro de Estudios de Mediación y Accesibilidad Intercultural (CEMAI), un espacio diseñado para impulsar una UABC más inclusiva, accesible y sensible a la diversidad lingüística y cultural; el cual contribuirá al fortalecimiento académico de nuestras y nuestros estudiantes, además de ofrecer acompañamiento lingüístico e intercultural a las comunidades que requieren apoyo especializado. Está equipado con un laboratorio de cómputo con 28 computadoras, una sección con 12 computadoras para el uso de los estudiantes, y una sección para estudio y asesorías.



Foto 7. Inauguración de CEMAI

- Se rehabilitó un jardín exterior al lado sur de CEMAI. Se cambiaron los adoquines, utilizando el 50% de adoquín reciclado, se retiró la maleza y se instaló piedra decorativa. Este espacio, además de contribuir a la estética del CEMAI, brinda a la

comunidad los académicos un espacio para la reflexión, la interacción entre pares y la construcción de comunidades de aprendizaje, entre otras actividades formativas.



Foto 8. Jardín sur CEMAI

- Se inauguró el mosaico “Raíces, identidad y lenguas en diálogo”, para promover la identidad de los estudiantes de la Facultad. Este cuenta con iluminación LED RGB y un murete, con la finalidad de resaltar los elementos simbólicos representados en el mural y mejorar el entorno visual del espacio. Está instalado en el acceso de estudiantes.
- Se construyó un jardín xerófilo, frente al mosaico, con el fin de promocionar la conciencia del cuidado ambiental y la identidad regional.
- En el segundo piso del Edificio “A”, se llevó a cabo la remodelación total del sanitario de mujeres (estudiantes). Los trabajos consistieron en la adaptación de un sanitario para personas con discapacidad, la instalación de espejos, el reemplazo de lavamanos y la renovación de losetas, con el objetivo de ofrecer instalaciones más accesibles y funcionales. Asimismo, se instalaron contactos eléctricos en áreas cercanas a la

explanada central, con el fin de apoyar a los estudiantes en el desarrollo de actividades académicas y de formación integral que requieran el uso de conexión eléctrica.

- En el Aula Magna, se instaló una cámara robótica que permite realizar transmisiones y grabaciones de eventos académicos, facilitando el control remoto del enfoque hacia los ponentes o participantes según se requiera.
- Adicionalmente, se adquirió e instaló un amplificador y una mezcladora de sonido, lo que permitió actualizar el sistema de audio y mejorar significativamente la calidad del sonido ambiental en los eventos.
- De igual manera, se incorporó equipo de cómputo en la cabina de sonido, con la finalidad de optimizar la conectividad y brindar soporte en la transmisión de videoconferencias y grabaciones.
- Se iniciaron los trabajos para la construcción del laboratorio de Lingüística Aplicada, un espacio para llevar a cabo investigación en distintas áreas de la lingüística aplicada, el cual estará equipado con computadoras y un estudio de grabación. Para ello, se rescató un espacio que estaba siendo usado como almacén, con la idea de hacer un uso eficiente de los recursos.



Foto 9. Espacio donde estará ubicado el Laboratorio de Lingüística Aplicada. 3er piso Edificio A

Desarrollo regional e internacionalización



Prioridad 4. Desarrollo regional e internacionalización

En este apartado se describen las acciones orientadas a fortalecer la vinculación con organizaciones que brindan experiencias de aprendizaje práctico, con el propósito de potenciar las habilidades, competencias, empleabilidad y capacidad emprendedora del estudiantado. Asimismo, se presentan proyectos dirigidos a atender las necesidades del entorno y a contribuir al desarrollo económico, social y cultural de la región.

De igual forma, se incluyen iniciativas encaminadas a consolidar la relación con las personas egresadas, promoviendo la colaboración y el intercambio de experiencias. Se destacan también las acciones orientadas al impulso del emprendimiento estudiantil, mediante el fomento del liderazgo, la creatividad y la innovación.

El apartado incorpora, además, estrategias de colaboración con instituciones académicas internacionales, con el fin de enriquecer las perspectivas interculturales y fortalecer la proyección global de la universidad. Finalmente, se da cuenta de la participación en la vida cultural universitaria y de las actividades de extensión, orientadas a posicionar a la UABC como un agente de transformación regional.

Cumplimiento de las acciones específicas

Acción específica	Resultado	Avance
4.1.3.1 Implementar modelos de aprendizaje basado en proyectos en los programas de licenciatura apoyándose con un protocolo de observación y práctica escolar en escenarios reales.	Se llevaron a cabo dos Proyectos de Vinculación con Valor en Créditos con seis estudiantes registrados en el periodo reportado.	100%
4.1.3.2 Establecer el laboratorio de didáctica, en el cual se pongan en práctica procesos didácticos para personas en situaciones especiales, como discapacidades físicas o psicoemocionales o	Inició operaciones el Centro de Estudios de Mediación y Accesibilidad Lingüística, CEMAI. Una de las actividades más relevantes es el inicio de los cursos de enseñanza de lengua inglesa a integrantes de la Asociación de Ciegos y Débiles Visuales de Mexicali (CIDEVI). También se tuvo una actividad de un grupo de la comunidad	100%

sectores desfavorecidos.	Zapoteca para revitalizar el conocimiento de su lengua.	
4.2.1.1 Crear convenios con instituciones estadounidenses que favorezcan la vinculación académica en prácticas profesionales, servicio social, intercambio académico, e investigación.	Se realizó un curso para fortalecer la competencia lingüística en inglés con San Diego State University (SDSU), en el cual participaron 20 estudiantes. Asimismo, tres docentes de SDSU-Imperial Valley colaboraron en una investigación realizada entre la Facultad de Idiomas Mexicali y la Universidad de Heidelberg.	50%
4.2.3.1 Promover programas de vinculación que favorecen el desarrollo formativo de los estudiantes.	En el periodo que se informa, se han firmado dos convenios nuevos para estancias de prácticas profesionales. En este periodo, tres estudiantes tuvieron la oportunidad de participar en estancias de prácticas profesional en Walt Disney World en Orlando Florida. Se está gestionando un convenio con SELPA, una instancia del Distrito Escolar del Valle Imperial, para prácticas profesionales. También se firmaron convenios con el INALI y con una institución de Brasil para la impartición de clases espejo.	75%
4.2.4.1 Ofrecer programas de capacitación a los sectores públicos y privados.	Se ha insistido en enviar propuestas de oferta académica a distintas instancias, como USICAMM, así como con directivos de Unidades Académicas de la propia UABC, así como de escuelas privadas. Se inició una campaña con las propias unidades académicas de la UABC en la que se está acudiendo a las mismas y presentando las opciones de cursos de lenguas en línea. Se ha obtenido una importante respuesta.	75%
4.3.3.1 Establecer un grupo en redes sociales de profesionales de los programas educativos de la Facultad de Idiomas.	Se formó el grupo de FB de Egresados de la FI: https://www.facebook.com/egresados.fac_ul_taddeidiomas	100%
4.3.3.1 Implementar eventos relacionados con el emprendimiento en colaboración con estudiantes de otras unidades académicas.	Se llevó a cabo la conferencia “Proyecto SabIA: Impulsa tu negocio con inteligencia artificial (Primera sesión)”. Se realizó el taller “¿Cómo financiar mi idea?”, con la participación de 34 estudiantes. 21 estudiantes de la Facultad de Idiomas Mexicali participaron en CreoMX Ensenada 2025.	75%

	Una estudiante participó en el evento 2025 Border Entrepreneurial Challenge (BEC), en Yuma, Arizona.	
4.4.5.1 Implementar la muestra de emprendimiento y creatividad para fomentar el desarrollo de las habilidades de emprendimiento.	<p>En 2025-1, se realizó la Feria de Emprendedores. Se registraron un total de 24 proyectos de emprendedurismo tanto de Enseñanza de Lenguas como de traducción.</p> <p>En 2026-1, se realizó el Bootcamp de Emprendimiento, donde participaron 22 estudiantes de ambos programas de licenciatura.</p>	75%



Foto 10. Participación en BEC 2025

Indicadores macro

Número de asistentes (público en general) que asisten a las actividades culturales y de divulgación de la ciencia organizados por la Facultad de Idiomas Mexicali

Se llevaron a cabo ocho eventos culturales, con una asistencia total de 250 personas. Asimismo, se realizaron la segunda y tercera ediciones del Coloquio Estudiantil de Lingüística Aplicada (CELA), que reunieron en conjunto a 80 asistentes. Este evento continúa consolidándose como un espacio académico orientado a promover el interés por la investigación en lenguas entre estudiantes de licenciatura y posgrado.



Foto 11. Participantes en CELA 2025-2

De igual forma, se celebró la décima edición del Congreso Internacional de Traducción e Interpretación (CITIX), con una asistencia cercana a las 250 personas. En esta edición participaron seis ponentes magistrales provenientes de España, Colombia y México. Actualmente, se trabaja en la edición de un libro electrónico que integrará una selección de los trabajos presentados durante el congreso. Gracias a su trayectoria y alcance, el CITIX se ha

consolidado como un referente académico en el ámbito de la traducción y la interpretación, tanto a nivel nacional como internacional.



Foto 12. Ponentes magistrales y Comité Organizador del CITI X

Asimismo, se desarrollaron siete actividades deportivas en las que participaron 67 personas, contribuyendo al fortalecimiento de la convivencia y el bienestar de la comunidad universitaria.

En el ámbito formativo, se llevaron a cabo dos actividades orientadas a la formación en valores, con la participación de 149 estudiantes.

Respecto a la divulgación científica, mediante el programa *Conciencia en Palabras* se realizaron 14 actividades, entre conferencias y talleres, con una asistencia total de 536 personas. Estas acciones fortalecen la difusión del conocimiento y promueven el diálogo académico entre la comunidad universitaria y el público en general.

También se organizaron diversos eventos orientados al fortalecimiento profesional de traductores, intérpretes y docentes de lenguas. Entre las actividades dirigidas al área de traducción e interpretación destacan: *Machine Translation*, *Técnicas de preparación de conferencias para intérpretes profesionales*, *Adaptación para doblaje desde la pragmática lingüística* e *Introducción al etiquetado gramatical automático*, entre otras.

En cuanto a la formación de docentes de lenguas, sobresalen actividades como *Why We Learn (or Don't): The Power of Engagement and Motivation in Learning*, *Training Bilingual Educators in the United States: The Nevada Experience* y *Diseño de planes de clase mediante el uso de ChatGPT*, las cuales contribuyeron a la actualización disciplinar y pedagógica de los estudiantes de la Licenciatura en Enseñanza de Lenguas.

Número de personas atendidas por los diferentes servicios que brinda la UABC a la comunidad orientadas a sectores sociales en condiciones de vulnerabilidad

Se llevaron a cabo cuatro acciones de servicio a la comunidad dirigidas a sectores en situación de vulnerabilidad. Una de ellas fue la campaña de donación de cabello en apoyo a mujeres con cáncer, realizada en el marco de la actividad *Idioma Lives Pink*.



Foto 13. Donaciones de cabello. Idioma Lives Pink

Una de las actividades a destacar es el inicio de los cursos de Enseñanza de Lengua Inglesa a integrantes de la Asociación de Ciegos y Débiles Visuales de Mexicali (CIDEVI), cursos que se llevan a cabo semanalmente. Con ese grupo se tuvo una actividad muy significativa al llevar a estudiantes ciegos débiles visuales y a estudiantes de la Facultad que llevan los cursos de Braille al Bosque y Zoológico de la Ciudad, a una visita guiada.



Foto 14, Visita guiada CIDEVI al Bosque de la Ciudad

Asimismo, la Facultad recibió nuevamente a un grupo de hablantes de una variante del zapoteco, quienes desarrollaron un encuentro orientado a la revitalización de su lengua entre las generaciones más jóvenes.

En esta misma línea de trabajo, se dio continuidad al proyecto de capacitación dirigido a hablantes de cucapá para la enseñanza de su lengua a nuevas generaciones en la comunidad de Pozas de Arvizu, al sur de San Luis Río Colorado, Sonora. Como parte de estas acciones, el 2 de mayo se realizó una ceremonia de entrega de un cuento escrito en lengua cucapá, elaborado con el propósito de fortalecer el uso de la lengua y la identidad cultural entre niñas, niños y jóvenes de la comunidad. Durante el evento, algunos de los jóvenes participantes del proyecto realizaron lecturas en voz alta del cuento, evidenciando los avances alcanzados en el aprendizaje y revitalización de la lengua. Estas actividades beneficiaron aproximadamente a 200 personas. Este libro fue presentado en la Feria del Libro UABC 2026, y es el primer libro infantil en dialecto Cucapá.



Foto 15. Entrega de libro "¡Oink, oink!". Comunidad Cucapá

Por otra parte, en el marco de la campaña *Orgullo Diversa*, se impartió la conferencia “*El uso de PrEP y PEP*”, un espacio informativo enfocado en la prevención, el cuidado de la salud y la promoción de una comunidad más consciente e informada. En esta actividad participaron 40 asistentes. Además, estudiantes de la Facultad colaboraron activamente en distintas actividades vinculadas a dicha campaña.

En conjunto, estas acciones reflejan el compromiso de la Facultad con la inclusión, la diversidad, el bienestar comunitario y la preservación de las lenguas originarias.



Foto 16. Participación Orgullo Diversa 2026

Eventos de egresados realizados

Se realizó el Encuentro de Egresados, en el que participaron 69 egresados, los cuales pudieron convivir y aportar su visión al trabajo realizado en la facultad, lo cual es importante para mejorar la oferta educativa y de servicios y productos de la facultad.



Foto 17. Encuentro de Egresados

Servicio Social Comunitario y Profesional

Un total de 349 estudiantes realizaron su Servicio Social Comunitario en los semestres 2025-2 y 2026-1. La asesoría brindada ha permitido que los estudiantes cumplan con este requisito de retribución social para la obtención de su grado.

Un total de 66 estudiantes de la Facultad de Idiomas Mexicali realizaron su Servicio Social Profesional distribuidos en 19 unidades receptoras del sector público y privado. Enseñanza de Lenguas.

Movilidad

En el año reportado, se realizaron 33 acciones de movilidad estudiantil, lo cual representa un incremento de más del 70% con respecto al año anterior. De ellas, una fue una estancia corta en la UAM. También se apoyó a una estudiante para participar en una estancia de investigación dentro del Programa Delfin, en Tepic, Nayarit, y en un congreso posterior para presentar resultados en Nuevo Vallarta. También se apoyó a cuatro estudiantes para participar en el “23 International Conference for English Teachers”, en Nuevo Vallarta. Asimismo, se apoyó con transporte a once alumnos de la MLM para asistir al Congreso Aridolingua.

También se apoyó a 13 estudiantes con su inscripción al evento Creo MX 646, que se llevó a cabo en Ensenada, el 25 de septiembre 2025, evento promovido por la Secretaría de Economía e Innovación del Gobierno del Estado de Baja California y el Centro de Competitividad de México, para que emprendedores materialicen sus proyectos

Por otra parte, tres estudiantes realizaron prácticas profesionales en Walt Disney World, en Florida. También la alumna Greta Plascencia, de la Licenciatura en Traducción, tuvo la oportunidad de hacer participar como intérprete, tanto en los Juegos Olímpicos de Paris 2024, como en los Juegos Olímpicos de Invierno en Milano/Cortina, 2026.



Foto 18. Estudiante voluntaria en Juegos Olímpicos

El resto se distribuye en intercambios internacionales en las siguientes universidades:

- Meijo University, Japón (4)
- Universidad de la Prefectura de Aichi, Japón (2)
- Universidad de Saarlandes, Alemania (1)
- Universidad de Estudios de Perugia, Italia (1)

A los estudiantes que participaron en acciones de movilidad se les dieron apoyos económicos por un total de \$145,524.00 pesos, lo cual significa un aumento con respecto al año anterior de casi el 100%.

Se apoyó a 19 docentes de la facultad para la asistencia a distintos congresos, nacionales e internacionales, con pagos de viáticos, traslados o inscripciones. De ellos, nueve (47%) son PTC, seis (31%) son Técnicos Académicos y 4 (21%) son docentes de asignatura. En total se invirtieron \$156,683.72 pesos en este rubro.

En el mismo sentido, se apoyó la movilidad entrante, para académicos visitantes, principalmente para su participación como ponentes magistrales en el CITI X. En este rubro se invirtieron \$234,984.08 pesos.

Gestión y financiamiento



Prioridad 5. Gestión y financiamiento

En este rubro se presentan las acciones orientadas a impulsar una gestión eficiente y una organización ágil que favorezcan el desarrollo institucional y el cumplimiento de sus objetivos. Estas acciones incluyen la implementación de mejoras en los procesos administrativos y académicos, con el propósito de optimizar su funcionamiento y fortalecer la calidad de los servicios que ofrece la Facultad.

Asimismo, se describen las iniciativas dirigidas al fortalecimiento del financiamiento integral, mediante el incremento de ingresos propios y una administración responsable de los recursos, en concordancia con las disposiciones y actividades de fiscalización institucional.

De igual forma, se enfatizan las estrategias encaminadas a fortalecer la comunicación con los distintos públicos internos y externos, promoviendo una mayor transparencia y rendición de cuentas ante la comunidad universitaria y la sociedad en general.

Cumplimiento de las acciones específicas

Acción específica	Resultado	Avance
5.1.4.1. Desarrollar un sistema de pago en línea para los distintos servicios y productos que ofrece la FI.	Los cursos en línea Dexway ya se pueden pagar en línea a través de CEC-UABC.	25%
5.1.6.1. Proponer una organización por municipio y no a nivel estatal.	Se concretó la escisión de la Facultad de Idiomas en Facultad de Idiomas Ensenada, Facultad de Idiomas Mexicali y Facultad de Idiomas Tijuana, con su extensión en el campus Tecate, el 31 de enero de 2024, con la toma de protesta a las directoras provisionales de la Facultad de Idiomas Ensenada y Tijuana.	100%
5.2.1.1. Elaborar un sistema automatizado para efficientar el manejo de la información para la rendición de cuentas.	Se ha llevado a cabo una exploración de posibles sistemas.	10%

<p>5.2.4.1. Actualizar la infraestructura tecnológica (cómputo y telecomunicaciones) en un 10%.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Instalación eléctrica y de nodos de red inalámbrica en CEMAI. • Se benefició con computadora laptop a Profesor docente de Tiempo Completo con apoyo PRODEP. • En el Aula Magna se actualizó el área de audio con un amplificador, mezcladora, micrófono y cámaras PTZ-4k para fortalecer la calidad de las transmisiones y grabaciones de los eventos académicos • Instalación de cámaras de video vigilancia para el Edificio “A”. • Se adquirieron 2 proyectores. Uno para el salón 211 del edificio “A” y el segundo para la sala del CEMAI. • Pago por renta de servicio de hosting y administración de alojamiento de la página web • 95 audífonos para laboratorio 	<p>100%</p>
<p>5.3.1.1. Incrementar los servicios de cursos en línea y cursos de Educación Continua para aumentar los recursos propios en un 5%</p>	<p>Se inició una campaña con las propias unidades académicas de la UABC en la que se está acudiendo a las mismas y presentando las opciones de cursos de lenguas en línea Dexway. Se ha obtenido una importante respuesta.</p> <p>En el año 2025 se inscribieron 19 usuarios en esta modalidad, sin embargo, de enero a mayo se inscribieron 99 usuarios. Esto significa un incremento muy destacado. En el periodo anterior se había registrado un ingreso de 30,600.00 pesos. Entre 2025-2 y 2026-1, se tuvo un ingreso de 170,000.00 pesos. Esto significa un incremento del 455.6 %</p>	<p>50%</p>
<p>5.4.4.1. Aumentar el alcance de la comunicación interna y externa de la Facultad de Idiomas, integrando a estudiantes y personal en activo, egresados, jubilados, y futuros estudiantes, diversificando los medios de alcance.</p>	<p>Se contrató una responsable de Comunicación por honorarios, quien ha estado alimentando las páginas de la Facultad de Idiomas en Instagram y Facebook. En la página oficial de FB, se hicieron 219 publicaciones, las cuales tuvieron 2,879,508 vistas. La página de FB tiene 11,000 seguidores; aumentó un 13.4%. En Instagram se hicieron 47 publicaciones, con un total de 220,002 vistas. La página de IG-Facultad</p>	<p>75%</p>

	de Idiomas Mexicali tiene 622 (aumento de 46.6%)	
5.5.1.1. Publicar constantemente información sobre decisiones académicas y administrativas de la Facultad.	Se ha establecido una dinámica de publicaciones en redes, correos, alimentación periódica de información para divulgación de actividades y eventos mediante lineamientos institucionales y el uso de plantillas estandarizadas.	70%

Manejo responsable del presupuesto

Se ha seguido la política de austeridad en el uso de recursos, solicitando la autorización de Secretaría General o de la Vicerrectoría cuando así se ha requerido.

Se ha tratado de cuidar el pago de honorarios para actividades que son necesarias, en específico en la coordinación de Investigación y Posgrado, en el área de Comunicación y en el Departamento de Soporte Técnico.

Se establecieron lineamientos para el ejercicio de los apoyos para docentes en publicaciones y eventos académicos, con el fin de tener un manejo responsable del recurso.

Comparando los ingresos propios con los dos periodos previos de esta gestión, se observa que ha habido un aumento significativo. En la siguiente tabla se observa la comparación de los ingresos propios percibidos en los tres periodos de la gestión.

Tabla 10. Ingresos propios

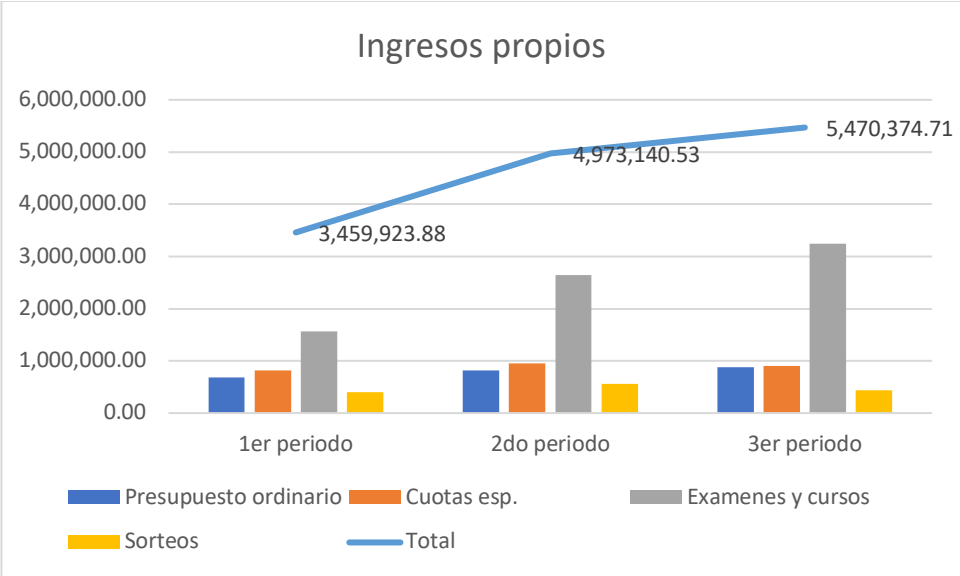
Origen	1er periodo	2do periodo	3er periodo	Dif. Per. Ant.
Presupuesto ordinario	\$677,255.07	\$812,867.00	\$884,285.36	8.78%
Cuotas específicas, formación integral, movilidad	\$820,164.46	\$949,006.28	\$907,449.76	-4.5%
Exámenes y cursos	\$1,565,981.35	\$2,647,227.25	\$3,241,143.93	22.4%
Bonificación de Sorteos	\$396,523	\$564,040	\$437,495.66	-22.4%
Total	\$3,459,923.88	\$4,973,140.53	\$5,470,374.71	9.99%

Como se observa en la tabla, de manera general se registró un incremento del 9.99 % en los ingresos con respecto al periodo inmediato anterior. Uno de los rubros con mayor crecimiento fue el relacionado con exámenes y cursos en línea, que presentó un aumento del 22.4 %,

resultado de la intensa campaña de difusión y publicidad implementada durante el periodo. Asimismo, el presupuesto ordinario registró un incremento del 8.78 %.

Por otra parte, se observaron decrementos en dos rubros: los ingresos por inscripciones, que disminuyeron un 4.5 %, y la bonificación de Sorteos, que presentó una reducción del 22.4 %. En este sentido, será necesario continuar fortaleciendo las estrategias de trabajo y promoción en ambas áreas.

En la gráfica siguiente se observan con mayor claridad estas dinámicas.



ATENCIÓN A LAS RECOMENDACIONES DE LA JUNTA DE GOBIERNO

Al iniciar esta gestión directiva, en mayo de 2024, la H. Junta de Gobierno de la UABC entregó una serie de recomendaciones para buscar atender algunas de las necesidades observadas, principalmente en el proceso de auscultación realizado. A continuación, se presentan las recomendaciones y se describe cómo se han atendido, refiriéndolas al cumplimiento de acciones específicas descritas antes.

Recomendación	Nota
1. Analizar las condiciones particulares a cada sede que permita obtener información que pueda ser incorporada al plan de desarrollo para la Facultad, donde se valore el crecimiento homogéneo, los desequilibrios en la matrícula de la participación en los diversos procesos colegiados de los profesores de tiempo completo.	A partir de enero de 2024 se concretó la escisión de la Facultad de Idiomas en tres UA.
2. Identificar los grandes retos de vinculación para posicionar a la Facultad de Idiomas en los diversos contextos académicos y profesionales externos. Tanto con fines de apoyo a la formación de los estudiantes, como para la oferta de diversos servicios y la obtención de recursos propios.	Se realizó un sondeo de las necesidades de los sectores externos. Por ejemplo, se tuvieron entrevistas con personal del Dpto. de Vinculación y Desarrollo Curricular del Sistema Educativo Estatal, así como con directivos de escuelas privadas y otras unidades de la UABC. Asimismo, se tuvo una reunión con directivos del sistema CBTA y CETMAR del estado.
3. Mejorar los aspectos organizacionales en la Facultad, sus procesos operativos periódicos, como también aquellos que podrían ser una posibilidad en un futuro de separación de las sedes en la reconfiguración de más de una Facultad de Idiomas.	A partir de enero de 2024 se concretó la escisión de la Facultad de Idiomas en tres UA.
4. Revitalizar la vida colegiada de la facultad en cuanto a la asignación de plazas y todo lo derivado en consecuencia a ello, como es el equilibrio de los núcleos base de los posgrados, las líneas de investigación y los cuerpos académicos, considerando criterios equitativos para la comunidad académica.	A través del Comité de Asignación de Plazas Académicas, se asignaron dos plazas este periodo. Se reestructuraron los NAB de los programas de posgrado. Actualmente el 93% de los PTC pertenece a un NAB, con la modificación de los PE se espera que el 100% esté integrado a un NAB.

<p>5. Mejorar la comunicación y las relaciones humanas al interior de la facultad, así como en el acercamiento a las autoridades, en particular es relevante la presencia y el habla del director con toda la comunidad.</p>	<p>Se han aumentado el número de convivios. Así como las reuniones de trabajo generales y por coordinaciones al inicio y fin del semestre. Además de que se mantiene la política de puertas abiertas.</p>
<p>6. Revisar y mejorar los espacios para los alumnos, identificando sus necesidades mediante una comunicación cercana a las autoridades de la Facultad.</p>	<p>Se habilitó la Sala de Estudiantes. Se renovó el acceso al edificio A por el estacionamiento de estudiantes. Se habilitaron 12 computadoras para el trabajo individual en CEMAI. Se rehabilitó un jardín interior para el descanso. Semestralmente se tienen reuniones con jefas y jefes de grupo.</p>
<p>7. Recuperar la educación continua, realizar estudios diagnósticos de necesidades de oferta de cursos o eventos que puedan ofertar se a la comunidad académica como de los egresados.</p>	<p>Se han diseñado varios cursos de Educación Continua, y, sobre todo, se ha reforzado la difusión de los cursos de lenguas en línea Dexway.</p>
<p>8. Analizar el decremento en la matrícula sobre la cual se debe actuar presentando alternativas para convocar a alumnos de nuevo ingreso a las licenciaturas de la Facultad.</p>	<p>Se ha estado participando en diferentes expos y se ha tenido vinculación con preparatorias para tener mayor visibilidad. También se hicieron videos y se pagó publicidad en redes sociales para aumentar la visibilidad de los programas. Se pagó publicidad en televisión para aumentar el rango de visibilidad.</p>
<p>9. Actualizar los planes y programas de estudio de licenciatura procurando tener como base argumentos sólidos sobre mercado de trabajo, de prácticas profesionales y de seguimiento de egresados que lleven a propuestas curriculares de reforma centradas en el estudiante y las mejores metodológicas de diseño curricular.</p>	<p>El periodo pasado, se obtuvo el dictamen de actualización de ambos programas de licenciatura, incorporando módulos especializados para otorgar certificaciones adicionales. Se espera iniciar este año con los estudios de viabilidad para hacer la modificación de fondo de los programas el siguiente año, en conjunto con la Facultad de Idiomas Ensenada y la Facultad de Idiomas Tijuana.</p>
<p>10. Apoyar la investigación y a los cuerpos académicos formalmente instituidos que lleven a consolidar las líneas de generación y aplicación del conocimiento.</p>	<p>Se apoyó a los PTC para que asistieran a congresos y publicaran los productos de sus proyectos de investigación. Se integró un nuevo PTC a un Cuerpo Académico. Cuatro nuevos PTC lograron su ingreso al SNIH. Se dio reconocimiento a un nuevo cuerpo Académico: "Estudios para el fortalecimiento lingüístico".</p>
<p>11. Actualizar los planes y programas de posgrado, valorar algunos cambios en su oferta hacia el uso de la tecnología y la oferta a distancia o en línea. En estos procesos es muy importante la participación de todas las sedes.</p>	<p>Se autorizaron los documentos de análisis de viabilidad del Doctorado en Ciencias del Lenguaje, de la Maestría en Lenguas Modernas para su modificación. Se autorizó el documento de análisis de viabilidad para la creación del programa de Maestría en Traducción en Línea. Actualmente los tres programas se encuentran en su segunda fase de trabajo.</p>
<p>12. Recuperar o revitalizar la identidad y la cohesión de la comunidad de la Facultad de Idiomas que fortalezca su trabajo académico y la presencia al exterior.</p>	<p>Se han establecido grupos de trabajo que integran a docentes con distintos perfiles y afinidades. Algunos de estos proyectos incluyen la participación en el diseño del Modelo Educativo de la UABC, las modificaciones a los planes de estudio, el proyecto de cambio de nombre de la Facultad, el diseño e impartición de cursos de educación continua, entre otros.</p>

<p>13. Intensificar los lazos con las distintas sedes de la zona costa para trabajar en manera conjunta y que los productos se vean reflejados en los alumnos de nivel de licenciatura y de posgrado, así como también en los docentes.</p>	<p>Hemos seguido trabajando de manera colaborativa, sobre todo en dos frentes: el desarrollo del proyecto de establecer una política lingüística que regule el tema de las lenguas extranjeras en la UABC. También se sigue trabajando de manera conjunta en la modificación de la MLM y el DCL.</p>
---	--

En términos generales, se tuvieron avances en aspectos relacionados con la reorganización institucional, el fortalecimiento de la vinculación, la actualización curricular, la consolidación de la investigación y la mejora de los espacios y dinámicas de trabajo de la comunidad universitaria.

Uno de los cambios más significativos fue la concreción, a partir de enero de 2024, de la escisión de la Facultad de Idiomas en tres unidades académicas, lo que permitió atender de manera más específica las necesidades particulares de cada sede y avanzar hacia una organización más ágil y funcional.

En materia de vinculación, se fortaleció el acercamiento con diversos sectores externos mediante reuniones y diagnósticos con instituciones educativas, dependencias gubernamentales y organismos académicos, con el propósito de identificar necesidades formativas y oportunidades de colaboración. Asimismo, se impulsaron acciones orientadas al fortalecimiento de la educación continua y la promoción de la oferta académica, incluyendo campañas de difusión en redes sociales, televisión y participación en expos educativas.

Respecto al fortalecimiento académico, se avanzó en la actualización de los programas educativos de licenciatura y posgrado. En licenciatura, se obtuvo el dictamen de actualización de ambos programas, incorporando módulos especializados orientados a certificaciones adicionales. En posgrado, se autorizaron los análisis de viabilidad para la modificación del Doctorado en Ciencias del Lenguaje y la Maestría en Lenguas Modernas, así como para la creación de una Maestría en Traducción en Línea.




En el ámbito de la investigación, se continuó apoyando la participación del profesorado en congresos y publicaciones académicas. Además, se fortalecieron los cuerpos académicos mediante la integración de nuevos profesores de tiempo completo, el ingreso de cuatro académicos al SNII y el reconocimiento del nuevo Cuerpo Académico “Estudios para el fortalecimiento lingüístico”.

También se emprendieron acciones dirigidas a mejorar el ambiente organizacional y la comunicación interna, mediante reuniones periódicas, convivios institucionales y una política de puertas abiertas. Paralelamente, se realizaron mejoras en los espacios destinados al estudiantado, entre ellas la habilitación de la Sala de Estudiantes, la rehabilitación de áreas comunes y la incorporación de equipo de cómputo en el CEMAI.

Finalmente, se continuó fortaleciendo el trabajo colaborativo con las sedes de la zona costa, particularmente en proyectos relacionados con la política lingüística institucional y la actualización de programas de posgrado, contribuyendo así a una mayor integración académica entre las distintas unidades.

En términos generales, se puede afirmar que seis de las trece observaciones han sido completamente atendidas. En el resto se seguirá trabajando de manera continua para cumplir satisfactoriamente.

INFORME FINANCIERO

 FACULTAD DE IDIOMAS MEXICALI ESTADO DE FLUJO DE EFECTIVO 05 DE MAYO DE 2025 AL 05 DE MAYO 2026		 FACULTAD DE IDIOMAS <small>Universidad Autónoma de Baja California</small>
FLUJO DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE OPERACIÓN		
A) ORIGEN		
INGRESOS POR PRESUPUESTO ORDINARIO	\$884,285.36	
(TRANSFERIBLE E INTRANSFERIBLE)		
INGRESOS PROPIOS:		
ING. CUOTAS ESPECIFICAS, FORM. INTEGRAL, MOVILIDAD 2025-2	\$551,429.30	
ING. CUOTAS ESPECÍFICAS, FORM. INTEGRAL, MOVILIDAD 2026-2	\$356,020.46	
ING. POR EXAMENES, EXPEDICIÓN DOCTOS. Y CURSOS	\$3,241,143.93	
OTROS INGRESOS:		
BONIFICACIÓN SORTEO 94	\$236,987.66	
BONIFICACIÓN SORTEO 95	\$200,508.00	
SUBTOTAL		
TOTAL DE INGRESOS	\$5,470,374.71	
PROVISIÓN PARA EJERCER EN EL 2026		\$2,855,890.34
B) GASTOS DE FUNCIONAMIENTO (EGRESOS)		
SERVICIOS PROFESIONALES	\$75,959.39	
<small>(Eventos de Intercambio Académico Nacional/Internacional, Formación de maestros investigadores en el extranjero, en el país e Institución)</small>		
MATERIALES Y SUMINISTROS	\$2,150,069.00	
SERVICIOS GENERALES	\$1,645,204.73	
<small>(Movilidad, Conservaciones y Arrendamientos)</small>		
OTRAS AYUDAS (Becas económicas)	\$106,003.33	
BIENES MUEBLES, INMUEBLES E INTANGIBLES	\$990,098.34	
TOTAL DE GASTOS DE FUNCIONAMIENTO (EGRESOS)		\$4,967,334.79
FLUJOS NETOS DE EFECTIVO POR ACTIVIDADES DE OPERACIÓN		\$503,039.92
 ELABORADO POR: LRI MARICELA LÓPEZ AGUILAR		

CONCLUSIÓN

Al arribar al cierre de este tercer año de gestión, los indicadores reflejan una unidad académica en proceso de consolidación y madurez tras la reciente escisión. Con un 81% de nuestras metas estratégicas ya cumplidas o con un avance superior al 50%, la Facultad de Idiomas Mexicali demuestra una capacidad operativa sólida y un compromiso ineludible con la excelencia académica. No obstante, este panorama de éxito nos obliga a mirar con sentido crítico y estratégico los desafíos pendientes para el último tramo de nuestra administración.

Para el periodo 2026-2027, nuestra prioridad se centrará en cuatro ejes de acción inmediata:

Revitalización del Posgrado: Implementaremos una estrategia agresiva de promoción y diversificación de becas para revertir la tendencia a la baja en la matrícula de programas como la Maestría en Lenguas Modernas, asegurando que nuestra oferta siga siendo competitiva y accesible.

Innovación Educativa y Digital: Aceleraremos la concreción de la Maestría en Traducción a distancia. El crecimiento exponencial que hemos observado en nuestros cursos de lenguas en línea confirma que la virtualidad es el camino para expandir nuestro impacto e inclusión.

Fomento a la Vocación Investigadora: Fortaleceremos los mecanismos de integración de nuestros estudiantes de licenciatura en los proyectos de investigación vigentes, cerrando la brecha entre la docencia y la generación de conocimiento.

Institucionalización Ética: Consolidaremos la operación del Comité de Ética para que cada proyecto de investigación cuente con el respaldo y la evaluación normativa necesaria, garantizando la integridad científica de nuestra facultad.

Con la meta puesta en la acreditación internacional de nuestros programas, seguiremos trabajando con la convicción de que el cambio y la adaptación son nuestras mayores fortalezas. Agradezco a la comunidad de la Facultad por su esfuerzo sostenido; el liderazgo de la Facultad de Idiomas Mexicali en el campo de la lingüística aplicada y la enseñanza de lenguas es una construcción colectiva que habremos de legar con orgullo al finalizar esta gestión.